

Megjelenik hetenkint háromszor a
kedden, csütörtökön és szombati
Előfizetési díj:

Egész évre	10 frt. 0.
Félévre	5 " 50 k.
Évnyegyedre	3 " —
Egy órára	1 " —

Szerkesztői szállás:
belső számok 131. szám.

Kiadó hivatal:

középutca Stein J. könyvkereskedő

Előfizetési felh

a

K. KÖZLÖNY

1870-ki XV-dik évfolyamára.

ELŐFIZETÉSI DÍJ:

Egész évre	10 frt. 0. ért.
Félévre	5 " 50 k.
Évnyegyedre	3 " —
Egy órára	1 " —

Az előfizetési pénzek kiadó Stein Jánoshoz (bel-középutcai könyvkereskedésébe) küldendők, hol a pontos szétküldésről gondoskodva van.

Pest, márcz. 29. 1870.

(B.) A mai ülésben a Hollán-féle ügy fejeztetett be, s miután az indítványozók t. i. Tisza Kálmán és Simonyi Ernő elmondták zárbeszédüket, a miután a közben egyszer gr. Andrássy miniszterelnök és végül Lónyay pénzügyminiszter szólottak, a ház Tisza indítványát felállás útján nagy szótöbbséggel elvetette.

A szótöbbség nem tartván elegendőnek, hogy Simonyi Ernő indítványa egyszerűleg mellőztessék, személyeszerinti szavazást kért, minek hasonló eredménye lett, mint a felállásnak volt.

Tisza Kálmán zárbeszédében ovatos volt, a mennyiben csak azon fegyvereket vette kezébe, melyekkel kitűnőleg tud bántani, t. i. a dialectika és sofizma fegyvereit; ellenben merőben érintetlenül hagyta a tárgy részletezését s ez által elérte azt, miszerint nem lehetett annyira felhasználni ellenében a maga által korábban fegyvereket, mint Simonyi Ernő ellen, ki beleereszkedve a részletek feletti felelősségbe, tegnap Hollán Ernő s ma a pénzügyminiszter által kimutatott, mennyire járattalan uton tévedez és mily hiányos ismeretei vannak a közlekedési miniszterium ügykezeléséről.

Lónyay pénzügyminiszter, ki az első napi vitán nem volt jelen, egy igen sikerült sok humorral vegyített beszédében, a szó teljes értelmében összevonta Simonyi Ernőnek több szorgalommal mint szakítmérővel beszédét.

Igen érdekes intermezzo képezett, midőn gr. Andrássy Gyula, Tisza Kálmánnak azon vádjára felelve, miutha a deákparti lapok kíméletlenebb hangot használnának az ellenzék irányában mint megfordítva: egy passzus idézett egy ellenzék lapból, mely nem kevesebbel vádolta a miniszteriumot mint lopással. E lap ugyanis azt írta: hogy a miniszterelnök a fővárosi kölcseiről készített javaslattal az ország vagyonát akarja meglopni, valamint a belügyminiszter az egyesülési jogról szólóval az ország becsületét lopja meg. (Sic!)

A miniszterelnök nem említette a lap nevét, de a lap szerkesztője Csernátony érintve érezvén magát, bár joga a tárgyhöz szólni nem lett volna, kivívta magának a szólhatást s egész határozottsággal állította, miszerint a miniszterelnök által mondott szavak nincsenek az idézett cikkekben.

Azonban szerencsétlenségére a szerkesztő urnak e közben a lap idézett száma kézre került, a miniszter szóról szóra felolvasta az általa idézett passzusokat s az egész ház meggyőződött, hogy Csernátony ur lapja csakúgy használtá ama pártalán kifejezéseket.

Igaz, hogy a baloldal e vitából sem jött ki sem erkölcsi sem más nemű diadallal, de eok drága időtől újult elvesztégetve.

Holnap a zárszámadások kerülnek napirendre s a mint hírlak az ellenzék újból bizonyosságát akarja adni annak, miszerint a ház határozatait nem hajlandó respectálni, mert oda törekszik, hogy bár a ház egy bizottmányt nevezett ki a zárszámadások átvizsgálására, most még is mondja ki, hogy azon bizottmány munkáját nem veszi figyelembe s a zárszámadásokról nem tanácskozik, míg a felállítandó számszék át nem vizsgálja azokat.

Mennyiben igaz e hír, kezelettel nem vállalkozhatunk, de ha így van, ez ismét oly tan, melyet az alkotmányos parlamentaris kormányforma élvezetében megöszült angol államférfiak aligha követni fognak, tartozzanak bár a miniszteriális párthoz vagy az ellenzékhez.

Pest, márcz. 29. 1870.

(r. l.) A legújabb bécsi tudósítások szerint Lónyay Menyhért még husvét előtt visszalép a magyar pénzügyminiszterségtől és átveszi a közös pénzügyminiszterséget.

Mondják, hogy ez utóbbira nézve még némi

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI LAP.

akadály fektűt utjában, a mely azonban utolsó Bécsben léte alkalmazásával végkép visszautasított.

Mások ellenben azt állítják, mikép Lónyay már régebben tisztában volt magával a közös pénzügyminiszterium vezetésének elvállalása iránt, melylyel egyenesen a király bizalma kínálta meg, de várnia kellett annak tetelleges átvételével nemcsak azért, míg számadásai alul országgyűlésileg föl kellett mentetnie, hanem azért is, mert az irányadó körök nézetei nem egyeztek meg arra nézve, ki legyen utódja.

Most már ennek nevét is határozottabban emlegetik mint eddig, és általánvéve Kerkápolyi Károlynak pénzügyminiszterré leendő kinevezését várják.

Közöljük e versiókat, nem mintha minden betűjük hitelességeért kedvünk volna jóállást váltalni, hanem mert érdekesebbnek tartjuk a különböző phrasistok regisztrálását, még azon esetben is, ha talán soraink akkor látnának napvilágot, midőn a szállongó hírek egyenkint vagy egyetemlegesen teljesebbé válnának.

Lónyay utolsó bécsi útjával — miként, ha jól emlékszem, jelzem már — szoros összeköttetésben állt a határvidék hosszú nyult kérdésének végleges megoldásába.

Az eredményre nézve mi mind eddig nagyon kevés pozitívumot tudunk, de annál többet látezik tudni egy bécsi hétfői lap, a mely azt mondja, hogy rendben van minden.

Szerinte a megállapodás létrejött, és nem foglaltatik benne az államadosságokhoz való járulás kötelezettségének elvi elismerése, de a közös ügyek quótája éppen annyival emelődik, a mennyire az államadosságokhoz leendő járulás összege rugna.

A magyar kormány — nevezett lap szerint — azon szándékától is eltért, hogy a szerződést 7 évre kösse, mint a mennyi ideig még érvényben van azon szerződés, a melyben Magyarországnak a közös budgethez, és az államadosságok kamataihoz járulása megállapított, s garantiát vállalt az iránt: miszerint a járandó összeg azon arányban fog folyózatot fizettetni, a melyben a határvidék provincialisálása előre mened.

A szerződés, melynek főbb alapvonalait az idézett lap szerint imént előadtuk, legközelebb már a képviselőház elé kerülend.

A kormány ernyedetlenül működik a lánchid megváltása kérdésében, és némileg közeledett már ajánlatával a társulat követeléseibe, a mennyiben minden részvény bevéltási ára fejében hatszáznyolczvan forintot ígér. (Kibocsátási ára 500 forint volt, mai árfolyama a börzén 690 frt.)

A lánchid megváltása életkérdés Buda-Pest ipar- és kereskedelmi forgalmának fejlesztésére nézve, melynek éppen úgy áll utjában, mint hajdan a lapbéllyeg gátla a lapirodalom terjedését. Ezt, úgy látszik, jól tudja a részvény-társulat, azért cselekedik magára követeléseit; végre azonban mégis inkább elfogadandja a kormány ajánlatát, sem hogy a kisajátítási törvény szigorának tegye ki magát, mert még ma is áll a közmondás: „jobb a sovány egység, mint a kövér per.”

A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara véleményezése,

a bankjegy ügyben kiküldött országgyűlési bizottságtól fölvetett kilencz kezdő pontra.

1. Mik voltak a közelebbi pénzváltás okai? Azon pénzváltást, a mely e kérdésekre alkalmat adott, s a melyről pesti és bécsi tudósításokból értesültünk, e kamara területe alig érezte. Itt a pénzváltás csak azon pénzügyi szükségben jelentkezett, a mely mindannyiszor előfordul, a mikor rossz a termés. Különben is a kamara kerület csekélyebb kereskedelmi fejlettségénél fogva a pesti és bécsi pénzpiacokkal nincs még annyira összefonódva, hogy az azokon felmerülő hullámzások nálunk nagyban érezhetőek legyenek. A mi az ott tapasztalt pénzváltás okait illeti, azok fejtegetésére e kamara nem érzi magát illetékesnek; az események színhelyétől távol esvén, az ok és okozatok kellő ismeretével sem bírhat.

2. Minő befolyással van az osztrák nemzeti bank Magyarország közgazdasági érdekeire? Volt-e és ha igen, minő befolyással volt a közelebbi pénzváltásra? A magyar-osztrák birodalomban az osztrák nemzeti bank birván egyedül azon kiváltsággal, hogy bankjegyeket bocsásson ki s így kezében legyen az eszköz, a melylyel a valutát, a discontot s a hitelt szabályozza, minden más hitelintézet fölé függ, természetes tehát, hogy

mint egyedüli regulatora a pénzváltásoknak a nemzetgazdasági viszonyokra általában jelentékeny befolyást gyakorol; a magyarországi érdekekre pedig specialiter e befolyás annyival lényegesebb, a bank igazgatósága hazánk különleges viszonyait nem ismerhetvén, legjobb akarattal sem képes az ország nemzetgazdasági érdekeit oly értelemben gyámolítani, mint azt egy hasonló hazai intézet tehetné.

Hogy mennyiben volt a bécsi nemzeti bank a közelebbi pénzváltásra befolyással, azt a pesti kereskedelmi körök illetékesebben határozhatják meg, mint e kamara; részünkről nem hiszszük, hogy a váltást a bank idézte volna elő, de adataink szerint nagyban súlyosbította az által, hogy a discontot minden tekintet nélkül 1 1/2 % -kal felemelte s a legjobb letéteményekre is az előlegeket felmondta. Ily eljárással a legnyugodtabb körülmények közt is, ha váltást adott nem is, de pénzkalamitást ezután is előidézhet.

3. Elhatározható-e általában, mennyiben és minő eszközökkel hárítható el a pénzváltás? A mint a legműveltebb, a közgazdaság terén legfejlettebb államok példája tanúsítja a pénzváltások a mai kulturai élettel együtt járó kizisek, a melyek sokféle okból származhatnak s ez okok oly természetiek lehetnek, a melyek az állam hatáskörén kívül esnek. A mint tehát egy államnak sem áll hatalmában a politikai helyzet felett teljesen uralkodni, úgy a krízisek is általában el nem háríthatók, sőt annál inkább lehetségesek, minél fejlettebb az állam nemzetgazdasága, s minél meszebb ágaznak kereskedelmi viszonyai. A váltást azonban nagy mértékben fogja enyhíteni és veszedelmes hatását csökkenteni, ha az állam közigazgatása, törvénykezése a községnak megfelelően van rendezve, ha az államkormány a közhitelnek öreket semmit sem mulaszt el, hogy határain belül rendezett s egészséges viszonyok közt fejlődjen a socialis élet, s főleg, ha sikerül az államnak jó példával menni elől s az államháztartásban azon egyensúlyt helyreállítani, a mely fájdalom Európa államai közt oly kevésnél található fel.

4. Mennyiben alapos azon nézet, hogy a jegybank vagy jegybankok állítása a pénzváltás ellenszere? Mi ez állítást alaposnak nem ismerhetjük el, mert a mennyiben a pénzváltás nem mindig a forgalmi eszköz: a pénz hiányából ered, hanem az egy vagy más okból, talán éppen külsőemények folytán megingott hitel hiányán alapul, a jegybankok sem lehetnek ellenzere a váltásoknak. Példa reá Amerika. Azt azonban nem tagadhatjuk, hogy a hazai viszonyokat teljesen ismerő kezektől vezetett jegybank, a mely a körülményeket méltányolni, a tulságos aggodalmat igaz mértékre szállítani, a pillanatnyi zavaron segíteni kész és képes, a váltás napjaiban igen-igen jó szolgálatot tehet s eszközölheti, hogy az tulságos dimenziókat ne öltönn.

5. Jegybank vagy jegybankok állítása Magyarországon lehetséges-e pénzürték (valuta) helyreállítása nélkül? A valuta kérdése mindenestre nagy nehézség, de nézetünk szerint nem akadály arra nézve, hogy Magyarországnak külön s önálló jegybankja lehessen. Az államélet dualistikus alakja s azon számtalan viszonytól fogva, a melylyel közgazdasági életünk Ausztriával összeköt, legfeljebb azon feltételt szabják a magyar jegybank elé, hogy készpénz fizetéseit mindaddig ez is függőben tartsa, a míg a bécsi nemzeti bank a valuta helyreállításával a fizetést megkezdheti.

6. Kivánatos-e, és ha igen, lehetséges-e a pénzürték azonnali helyreállítása? Miután a valuta oly szomorúan abnormis állapotban tekinthető, a melynek káros következményei a magyar-osztrák birodalom minden viszonyaira kihatnak, kétséget sem szenved, hogy megszüntetését óhajtannunk kell; azonban miként az üdült betegséget azonnal meggyógyítani lehetlen, úgy a valutát azonnal helyreállítani a mily lehetlen, ép oly kevésbé kívánatos.

7. Mi módon, minő eszközökkel történhetik e visszaállítás? és

8. Ha azonnal nem eszközölhető

Hirdetési díj:

öt hasábos garmond sorát 1-ször 7 kr.
2-szor 6 kr. 3-szor 5 kr. s minden hirdetés
után 30 kr. bélyegdij.

Hirdetések felvételnek:

Bécsben: Oppelik Alajosnál (Wollzeile 22.)
Haasenstein és Voglernél (Neuer
Markt 11. szám.)
Pesten: Zeisler M. (Király utca 60. sz.)

Nyilvántartási díjak

sora után 20 kr. előleg befizetése mellett
a szerkesztőséghez csatlandók.
Előfizetés s hirdetés a kiadó-hivatalnál
kezeltetik.

a valuta visszaállítására, mi módon kellene azt előkészíteni? E két kérdésre nézetünk szerint együttesen felelhetni. A pénzürték visszaállításán az utóbbi két évtized óta Ausztria státusférfiai több vagy kevesebb buzgalommal, de egyaránt munkátak, halomra megy azon rőpiratok s művek száma, a melyek e kérdés megoldásának voltak szánva. Minő eredménnyel? azt látjuk. Mi távol vagyunk azon hittől, hogy e könnyomoruság megszüntetésére valami csodaszert ajánlani képesek volnánk, s azt hiszszük, hogy miként a mélyen fekvő testi bajokat csodaszerekkel gyógyítani nem lehet, úgy e kérdésnél is leghelyesebben okoskodik az, a ki a baj okait firkésze, mindenekelőtt az okokat kívánja megszüntetni, jól tudva azt, hogy egészséges, életerős államtestben az okok megszűnésével az okozatok is önként elmúlnak. Márp edig ha elemezzük a valuta-különbség okait, első sorban azt látjuk, hogy az állam adóssága a bank irányában s az államjegyek kényszer értéke okozza azt, hogy a bank az ércpénz fizetést még nem kezelheti. Mindenekelőtt tehát megszüntetendő volna az adósság, de hogy ez történhessék, ezt az államháztartás takarékosabb berendezésének kellene megelőzni. Az állambevételek egyharmadát igénylő hadsereg leszállítása s a mennyiben ez a politikai helyzet miatt nem lehető, a hadseregnek productiv közmunkákra alkalmazása, népnevelés, a közműveltség emelésére célzó intézetek szaporítása, célszerű egyesületek, kereskedelmi é ipartörvények, a közlekedési eszközök, mi ország- és rakutak tovább fejlesztése, a hit és bizalom támogatására olcsó, pontos é gyors közigazgatás és igazságszolgáltatás ezek volnának az állam részéről azon előfeltételek, a melyek közt, s a melyek nyomában a valuta helyreállítása következhetné, s a melyek egyszersmind lehetővé tennék, hogy a 9. kérdő pont t. i. általában minő intézkedések szükségesek arra, hogy hazánkban a rendszeres pénzforgalom biztosítottassék s a hazai hitel önálló szilárd alapokra fektetessék? követelményei teljesebbé menjenek. Ily körülmények közt ugyanis a földművelés, ipar, kereskedés biztosabb s nagyobb mérvben fejlődhetné, a nemzeti vagyion gyarapodnék s a közgazdasági viszonyok egészségesebb, solidabb lendületet vehetnének. Hogy mindezek fejlesztésére a többi közt egy önálló magyar jegybank a legkedvezőbb hatást gyakorolná, nézetünk szerint elvitázhatlan.

Kolozsvárt, márczius 15-kén, 1870.

Pest, márcz. 28. 1870.

(B.) A mai egész ülést újból a Hollán-féle ügy vette igénybe.

Simonyi Ernő ur tegnap elkezdett beszédét csak ma végezte be. Erre Hollán Ernő államtitkár felelt, a legapróbb részletekre is kiterjeszkedve Simonyi Ernő ur valamennyi vádjait megsemmisítve. Beszéde közlekedés ügyünk állásának hű képét adja.

Simonyi Ernő ur majdnem három órát tartott beszédében ismét az interpellatiókat, melyeket ő és elvrokoni koronként a közlekedési miniszterhez intéztek, s melyekre az illető miniszter adott feleleteit a ház tudomásul vette.

A mint látszik maga Simonyi Ernő ur is érezte azon viszási állást, melybe ő és elvrokoni jutottak, a midőn a közlekedési miniszterium költségvetésének általános vitája alkalmával a legnagyobb bátorsággal szótak a vádakat államtitkár Hollán Ernő ellen, s később még nem voltak képesek gyanúsító vádjaitat concret alakba önteni.

Hogy a vádaskodásnak legalább kül színezet magokból elhárítsák, Simonyi ur most nem úgy állt elő, mint a ki egyes miniszteri hivatalnokokat vádol, hanem arra fektette a fősúlyt, hogy magának a miniszteriumnak eljárását hibáztatva erre nézve kívánt nyomozó bizottságot kiküldetni, és így csatlakozott Tisza Kálmán indítványához.

Azonban, bárha nem is tagadja senki, hogy a háznak ily nyomozó bizottmány kiküldetéséhez jog van, sőt, hogy ez bizonyos esetekben kötelező is; de bizonyos másfelől az is, hogy ilyesmit nem tehet az alaptalan vádaskodások útjából; ha azt nem akarja a ház, hogy eljárásával szabad tén nyisson a nyereszkedők demoralizáló factióit, ha nem akarja, hogy a képviselői indémindem általma alatt, a legnagyobb méltatlanságokat lehessen elkövetni bármelyik miniszter ellen.

Szóval: a vita bebizonyította, miszerint nyomozásra legkisebb ok az alap sincs. A holnapi sa-
vazás bizonyára elégtételt fog nyújtani a közleke-
dési miniszternek és Hollán Ernő urnak, Simonyi
Ernő ur légköri vadaskodásai ellenében.

Sajnos a dologban csak az, hogy nálunk a
miniszter feleletre vonását némelyek úgy értelmezik,
mintha joga lenne minden egyes képviselőnek a
minisztert és hivatalnokait sárral dobálni.

Szóltak a tárgyhöz, az ülés végén még Pa-
tay és Csiky képviselő urak; de ezeket senki sem
hallgatta.

Holnap következnek a zárbeszéd és a sa-
vazás.

Belügy.

A megyerendezés kérdésére vonatkozó-
lag több lap azon hírt hozta, hogy a miniszter a
főispánokat a javaslat fölötti tanácskozára össze-
hívta. A „Reform” e hírt megczáfolja, mert a kér-
déses törvényjavaslat az előleges tanácskozások
stadiumán már túl van, s a minis-
ter tanácsa elé van terjesztve, hol a legközelebbi napokban fog
tárgyalni.

Az igazságügyi miniszter közle-
ből 5 törvényjavaslatot (az urbéri birtokok szabályo-
zásáról, az írtványokról, a bérfelekről, az udvar-
telki birtokokról és a telepítvényekről szóló) kül-
dött meg az ügyvédi egyetnek elnökeinek tárgya-
lás s nézeteiknek közlése végett.

A Deákpart f. hó 25-én értekezletet tar-
tott, midőn a főkérdést a zárszámadások ügye ké-
pezte, abban történni megállapodás, hogy a föl-
mentés határozat alakjában adassék meg a kor-
nánynak; a másik kérdés az volt: vajjon a kor-
nánynak az 1868-ki zárszámadások alól felmentő ha-
tározat közöltessék-e a felsőházzal, mi úgy döntet-
t el, hogy közöltessék, de csak hozzájárulás
iggett.

A pénzügyi bizottság mácz. 25-én tar-
tott ülésében a lánczhi megváltásáról s Budapest
illetén létesítendő középítkezésekről szóló tör-
vényjavaslat került tárgyalás alá. A miniszterelnök
zölte a kivételi tervet is. A bizottság ellenzéki
jai a javaslatot egy külön e célra kiküldendő
ottséghez kívánták utasítani, azonban a többség
avaslatot általánosságban elfogadta, s részletes
gyalását közlebből kezd meg.

A közös hadügyminiszterium határör-
éki osztályának főnöke, Koenig tárnok e. na-
ban Pestre érkezett, ez utazás természetesen
efügg a határörvidék kérdésével, mely most
gyorsan meg megoldása elé. Azon feltételek,
ekhez a király a magyar korona e területé-
reincorporációját kötötte, a teljesülés küszöbén
lak.

Néhány szó iparosainkhoz.

III.

(r.) Jól tudják önök, uraim, hogy a koloza-
vár-nagyvárad vasútvonalán ma holnap megnyílik. Ez
fontos kérdés mindnyájunkra, s főleg önök exis-
tenciájára lesz nagy befolyással. Közlebbi összeköt-
tetésbe fogunk jöni a nyugati kultur-államokkal,
honnan a műveltség, de a műipar termékei is nagy-
ban fognak ide özleni. Közlekedési eszközök
hiánya, rosszassága eddigelő nagyban gátolták az
élénkebb forgalmat, mégis lett nálunk piacot, ta-
lált ezer meg ezerféle külföldi termék kelendősé-

TÁRCZA.

Vázlatok a nőnem helyzetének törté- netéből. *)

(Folytatás.)

Az ó keleti cultura határain kívül Európában
legelőbbben is Görögországban fejtett ki maga-
sabb műveltség, melynek jótékony hatása szükség-
képen a nőnem helyzetére is befolyt. Már a ho-
meri időkben a görög olybá tekinté a házasságot,
mint szent szövetséget s a földi boldogság neto-
vábja volt szerinte a boldog családi élet. Sokne-
jűség nem igen volt gyakorlatban, s ha volt is rá
példa, törvényes hitves gyanánt azok közül csak
egy tekintetett, a többi inkább csak rabzsolgatói
állapotban volt tartva. A homeri hősök házias
alakjai mellett, mintegy kiegészítésként, ott áll a csa-
ládi érzelmű, erős jellemű, okos, hív és szerete-
tében megingathatlan Penelope. E nép vallásá-
ban is kifejezést adott a nőnem iránti tiszteletnek.
Zeus, Ares, Apolló s a többiekkel egy sorban
helyezte Heret, Aphrodité, Pallast és Athe-
né, sőt egyik hitregijében a zsarnokoskodó Zeu-
s szemben hatalmat ad hitvesének, hogy őt meg-
büntesse. Mindazonáltal az egyes görög államok-
ban e nemes felfogásnak nem mindig megfelelő
gyakorlat divott. Így p. o. Spártában, hol megle-
hetősen durva erkölcsök uralkodtak a nőnem iránt
tartozó tisztelet s a házassági szövetség szentsége
gyakorta megsértetett. Ott különben nemcsak a nő,
hanem a férfi is az állam érdekében s céljainak
teljesen alárendelt helyzettel bírt. Az ifjaknak csak

*) Utólagosan megjegyezzük, hogy e felolva-
sás bevezető sorai dr. Török Aurélnak a „szivről”
tartott ezt közvetlenül megelőző felolvasására
vonatkoznak.

get, csupán azért, mert itt benn azokat elő nem
állíthattuk s így kívülről kelle beszerezni. Ez-
után nagyobb tér nyílik a külföldi árucikkeknek
a versenyre. Vállalkozók fognak közzükbe jöni, kik
nagy tökével kezdenek különböző üzletkhez s je-
les szakembereket alkalmazván azok élére, vezető-
sére e bérzes ország rész tömérdek természeti kin-
csait kiaknazzák, a nyers anyagot feldolgozzák s
ily állapotban drága pénzért adandják nekünk el
azt, a mit a mi földünkön találtak, de saját szak-
értelmük, ügyességük és kitartásuk által értéke-
sítették.

Azt is jól tudják önök, hogy a kis tüke soha
sem versenyezhet a nagy tökével, valamint az egy-
szerű kézműiparos sem mérkőzhetik meg a gyar-
iparossal. Erre naponta van példa saját üzletpi-
acunkon is. Vannak árucikkek, melyeket kézmű-
veseink itten is készítenek; de a külföldön gyár-
tott és ide behozott hasonmásokat sokszor a ha-
zainak fele árán megvásárolhatjuk, s az ilyen nem-
csak olcsóbb, de jobb is. Önökért érteket azonban,
hogy ily előnyt csak a solid összeköttetésekkel bíró
üzletemberekől várhatunk; mert, például egy né-
mely helybeli férfi cipő kereskedő, úgy szólva,
gyári hulladékokat is szed össze, ezeket árulgatja,
kiszákmányolja a közönség bizalmát és megrontja
derék társainak hitelét is.

Nem rémképek ezek. A közmívelődés olyan,
mint a meleg, emennek áramlata kiterjed minden
irányban, amaz átjárja a társadalom minden réte-
geit alólól fölfelé és viszont. Ha a termelő nyers
productumait magas áron adhatják el, a feldol-
gozóknak ez mindenesetre előnyös rájuk nézve;
de valódi anyagi gyarapodás csak ott észlelhető,
hol a nyers terményeket magában az országban
dolgozzák fel, vagy is: hol az ipartevékenység na-
gyobb erő kifejtésére, termelésének sokszorozására
ösztönzi a nyers anyag előállítását s az élénk for-
galma kereskedés karon fogva halad a termelés és
iparral az ország felvirágoztatásában.

Arrakell tehát önöknek törekedni, hogy a nyers
anyagot a nemesítő ipart tökéletesítsék. Ragadj-
nak meg minden kínálkozó alkalmat és eszközt,
mialtal állásukat a hatalmas vállalkozókkal szem-
ben is biztosíthatják: fáradatlan munkásság, ta-
nulmány, előrelátás, jó számítás, ügyesség és fő-
leg a társulás, — ezek tehetik erősekké azokat is,
kik előbb gyöngék valának a mérkőzésre; így ked-
vező sükert vívandának ki az új aerában is ha-
zánk polgárai, kik e földet lakták akkor is, midőn
nemcsak a dolgozóasztal mellett, hanem a harc-
mezőn kelle megküzdeni a szabadságért és nem-
zeti becsületért.

Mi tehát a teendő s a kellő szakismeret és
pénz hiányában?

A munka már magában pénz, a helyes mun-
kafelosztás pedig valószínű kincs.

Mit tettek más iparosok, kik meg akartak
állani az idegen vállalkozókkal szemben is?

Egyesültek. Anyagi és szellemi erőiket egye-
sítették; kettőzött szorgalommal igyekeztek meg-
szerezni az üzletkhez megkívántó szakismeretet,
hogy a külfölddel s az onnan bejött vállalkozók-
kal versenyezhesenek. Erre nem egy magyar vá-
rosból idézhetnénk példákat.

Megmondá Széchenyi a „legnagyobb ma-
i

ifju s erőteljes testű hajadont volt szabad nélkül
venni, mert csak így volt erőteljes s egészséges
nemzedék várható. Midőn e törvényt Archida-
mos király megsérteni merte s egy gyöngye test-
alkatu nőt vett feleségül, pénzbírsággal büntette-
tt. Volt is különben kellőleg gondoskodva a nők
testi erejének kiképzése fölöl, e célra szánt test-
gyakorló intézetekben. Ezen az úton aztán nyert
is Spárta erős, vitéz, hősiessé nőket, kik előtt
a férfiak tisztelettel hajlottak meg. Föl is
jegyezte a történelem egy anyát, ki fiát saját ke-
zével ölte meg, midőn az a csatából gyáván
hazaszaladt s Gorgot, a Leonidas hitvesét, ki
fiának, midőn csatába indult, pajzáat e laconicus
szavakkal adta kezébe: „ezzel, vagy ezen.” A the-
nében már, a Solon humanusabb törvényeinek ha-
tása következtében, kedvezőbb volt a nők helyzete.
A nők egyenjogúsága ugyan törvényben kimondva
nem volt, s kiképzetésük sem igen állott egyéb-
ből, mint hogy tudjanak írni, olvasni, énekelni, a
lyrán játszani, kötni, fonni, varni; de azért a női
erények előtt az athéni tisztelettel hajlott meg.
Jellemző ezen időkre nézve, hogy még a bölcses-
bölcs, Socrates sem méltatá a nőket arra, hogy
tanításait hallgathassák, mert a mint mondá, noha
sok tekintetben hasonlók a férfiakhoz, de hiányzik
bennük az elmének az ereje, mely őket tanításai
megértésére képesíthetné. Nemesebb felfogással birt
e tekintetben Plato, ki határozottan követel-
te, hogy a nők a férfiakhoz hasonló kiképzetésbe
részesüljenek. A legnagyobb görög születéstű bölcs
pedig Aristoteles, abban a véleményben volt,
hogy ott, hol a nők jogait az államtörvények nem bi-
tosítják, a lakosság fele része törvényen kívül álló,
a mi a legnagyobb méltatlanság. Végre Pytha-
goras a következő nemes nyilatkozatot tette: „a
nő, a család főpáncsja, s midőn anyai s hitvesi kö-
telességeit hiven teljesíti, isteni munkát végez.”

E magaslatos feladatot igyekvők teljesíteni a
római nő. A kereszténység előtti idő nem is mu-
tat föl hasonló példát, hogy valahol oly nagy meg-

gyar, hogy e vagyoni rend az emberi jólét és
függetlenség egyik sarkköve — „egyöntésben
és koncentrációban fejlődik a nemzeti közéletteliség
leghamarabb, ezen alapul a társadalom, ezen min-
den nagy és maradó eredménye a munkának
és ipari tevékenységnek.” De másfelől csakugyan
ő mondá azt is, hogy: „szükséges először is ala-
pos szakismeret s gazdálkodási tudomány, hűség,
soliditás és polgári erény; szilárdság a közéletben
és szorgalomban, bal nézetekből való kivételzés,
munkafelosztás” — sat. sat.

Nehogy azt higgyék polgártársaim, hogy ezek
tígyes sophismák, ne különösen azt, hogy amaz alap-
elvek figyelmen kívül hagyása mellett, sőt köve-
tése nélkül valaha jólétre vergődhetnek. A világ
megváltozott, az újabb kor kívánalmaitól kell ne-
künk is alkalmazkodni.

Ezek felett kellene önöknek, polgártársak,
sokat gondolkozni. Ezen legégetőbb kérdések
megoldásáról kellene az oly gyakori gyűléseze-
ben tanakodni, s kevesebbet foglalkozni oly dol-
gokkal, melyek nem az ipar előnyére, hanem hát-
rányára vannak. Ezek azon kérdések, melyekhez
hozzászólni, melyeket megvitatni, sőt érvényesíteni
nemcsak életkérdés önökre nézve, hanem hazafiai
kötelesség.

Ismerem — fájdalom, hogy ismerem — ipa-
rosokat, kik azzal akarják helyreírni megbocsát-
hatatlan mulasztásaikból származott anyagi veszte-
seiket, hogy az általuk kellően át nem értett so-
cialis kérdések helytelen taglalásával bibelődnek s
e közben hallatlanul felcsigázott munkabérek ki-
csikarhatásáról ábrándoznak.

Az ily délibábos eszmék önöknek mitsem se-
gíthetnek. Tudomány és műveltség a kor diadal-
osztó fegyvere; a többi nem egyéb haszontalan
erőlködésnél. Dávid parittyája nem állhat szembe
a gyűtűs fegyverrel.

Nemde, polgártársaim, mi csekély erőt kép-
vel a csöpp víz a természeti erőkhöz. De ha
több ily csöppet egyesítünk, a vizugár már hatal-
mas gépezetet hoz mozgásba: ime a csekély erők
egyesülésének diadala. Avagy nézzük: mit használ
ama gőz, mely lassanként és buzamos időn át pá-
rológ ki valamely a meleg hatásának kitett folya-
dékából? Semmit. Ha azonban felfogjuk a párolgó
gőzt, vagy is a szétszórt erőatomokat egygyé tö-
mörítjük, a csak imént haszontalan gőz száz meg
száz maza terűt könnyedén röpít tova. Így van
ez az emberi erőkhöz is.

Miként egyesítsék az erőket, miként értéke-
sítsék a szellemi és anyagi tökéket?

Ezúttal nem bocsátkozom e kérdésbe, ez önök
belátásától függ; azonban alkalmilag erről is el-
mondandom szerény nézetemet.

Most pedig, mielőtt bezárnám cikksorozato-
mat, utolag tette hívom fel önöket. Lássanak mi-
előbb munkához; a megkezdetteket pedig folytas-
sák tovább! Az öreg iparostól pedig ne vegyék
rosz néven, ha néhol megrovólag szólott önökről;
mert meg lehetnek győződve arról, hogy nem vak
szenvédelem, hanem tiszta meggyőződés vezette tol-
lát és mindenek fölött édes hazánk közös érdekeit
tartotta szem előtt!

becsültetésben részesült volna a nőnem, mint ott.
A törvényben ugyan tiltva nem volt, de a többne-
jűség tényleg megszűnt. Elválás, főleg a királyság
s köztársaság korában, hallatlan valami volt; a
legelső, a közvélemény hangos roszalásától kísér-
ve, Kr. e. 231 évvel történt. A nyilvánosság színe
előtt is, társadalmi téren, kiváló tisztelet tárgya
volt a római nő; e tisztelet csaknem eszményi ki-
fejezést nyert a Vesta szűzek intézményében. A nő
tiszte első sorban ugyan a családi élet kötelmei-
nek teljesítésében állott, de nem volt azért bezárva
előtte a nyilvános működés tágasabb köre sem. A
történelem, mint a római nő ideálképét, mutatja
fel a Gracchusok anyját, Korneliát, ki férje ha-
lála után, a legelsőbb rangú kérők kezét vissza-
utasítja s önfeláldozó szeretettel s bölcsességgel
szenteli egész életét 12 gyermeke nevelésének, s
ki, midőn egy barátja drága kövekkel gazdagon
megrakott öltöztetével előre díszelkedett, s kérte,
hogy drágaságait mutassa meg ő is, iskolából haza-
térő gyermekeit vezette elébe, s így szólott: „ímé
ezek az én drága köveim s ékességeim.” Igaz,
hogy a római történelem a Korneliák, Vetur-
riák, Attiák s Portiák mellett mutat fel The-
salinákat is; de ez csak azt bizonyítja, hogy
mentől inkább aláhanyatlak az állami s társadalmi
élet, annál inkább süllyed a nő is.

Egészen új korszaka nyílt meg a nőnem történe-
tének a kereszténység megalapulásával. Midőn
ez az egyenlőség magaslatos elvét proclamálta s
először mordá ki, hogy Isten előtt személyváloga-
tás nincs, ezáltal kimutató azon állást, melyet a
nőnek el kell foglalnia, s egyzersmind felkelté
benne magas elhivatása nemes érzetét. Már az ő-
kereszténység története mutat fel oly nőket, kikben,
az ültözöttek ama nehéz napjaiban, a tetterő s
bátorság, kifogyhatlan türelemmel s áldozatkész
szeretettel párosul, úgy, hogy Antiochiában az éke-
sen szólás pogány tanítója, Libanus, kénytelen vala
így kiáltani föl: „Minő nők vannak a kereszttyé-
nek között!” A fölébredett új szellem jótékony ha-

Gr. Mikó Imre közl. miniszter beszéde

(a képviselőház mácz. 26-iki ülésében.)

T. ház! Mindenek előtt kijelenteni kívánom,
hogy mellem kórállapota dacára kötelességemnek
tartottam ma megjelenni, és kérem a t. ház elnö-
zését hangom gyöngeségeért. (Halljuk!)

A közlekedési miniszterium költségvetésének
tárgyalása alkalmával az általános vita folyamában
több támadások inieztettek ezen miniszterium és
annak egyes hivatalnokai ellen. A felhozott vádakat
és gyanúsításokat közül kimagasodott a Van-Mons-
féle vesztegetési kísérlet ügye; úgy hogy mond-
hatni: a vita folyamában az oroszlány rész ennek
jutott. E körülmény indíthatta Zsedényi képv. urat
azon határozati javaslat indítványozására, mely
most a t. ház tanácskozásának egyik tárgyát képezi.

erre vonatkozóva, a költségvetési tárgyalás
befejezése alkalmával elmondottam, hogy mint mi-
niszternek kötelességem nyilatkoztattam, hogy az
ügyek vezetését illetőleg a felelősség csak engem
terhel és hogy ezt elbodorozni nemcsak tartozom,
de egész készséggel fogom is. A mennyiben pedig
miniszteriumon és annak egyes tisztviselői ellen
határozatlan bár, de gyanúsítás jellegét viselő vá-
daskodások emeltettek, kötelességem az ügyet úgy
saját magam, mint ez illető tisztviselők érdekében,
tisztába hozni. (Halljuk!) A miért is készen nyi-
latkoztam e végett fegyelmű vizsgálatot elrendelni,
de miután vizsgálatot elrendelni és tartani teljes
lehetetlen, ha nincs határozott vádpont, mely annak
alapul szolgáljon, felhívtam mindazon képv. urakat,
kik ama vádaknak kifejezést adtak, formulázzák
azokat és juttassák hozzám, s legyenek személye-
sen jelen azon vizsgálaton, melyet e vádak alap-
ján elrendelni és tartani fogok; megjegyezvén,
hogy ha ezt nem tennék: Zsedényi képv. ur hatá-
rozati javaslatának tárgyalásakor kötelezve érzem
magamat, hogy alkalmat nyújtsak a háznak, itele-
tet mondhatni ezen eljárás felett.

Tiszta Kálmán t. képv. ur alkalmasint belá-
ván azt, hogy Zsedényi képv. ur határozati javas-
lata ellenkezik a parlamenti felelős kormány ter-
mészetével, és jelesen hazai törvényeinknek a mi-
nisteri felelősségről szóló határozataival: (Helyest
lész a szélsőbalon) egy más határozati javaslatot
tett le a ház asztalára, melyben eljövén a mi-
nisterium egyes hivatalnokai ellen támasztott váda-
kat, a vizsgálatot az egész miniszterium ellen tehát
ellenem, mint annak felelős vezetője ellen kívánja
elrendeltetni; azt hozván indítványba, hogy a t.
képv. ház egy hét-tagu bizottságot küldjön ki,
mely a miniszterium tevékenységét általában, külö-
nösen pedig a déli vasutársaságnak illetéktelen
pártolását, a vasuti engedélyezések szabály-ellenes
kiadása, és az utaknak helytelen kezelése miatt
vizsgálja meg.

E két határozati javaslat van tehát most na-
pirenden. Egedje meg a t. ház, hogy mindkettőre
vonatkozó nézeteimet elmondjam. (Halljuk! Halljuk!)

A mi az első. t. i. Zsedényi ur indítványát
illeti, erre nézve igen kevés mondanivalóm van.
Ellenkezik e határozati javaslat tartalma mindazzal,
mi a parlamenti felelős kormány természetéből kö-
vetkezik; mert mindazért, a mi egy miniszteriumnál
hivatalból történik, vagy elmulasztatik, a miniszter
felelős; nem rendelhető el tehát vizsgálat azok
miatt a miniszterium valamely hivatalnokai ellen, ki
mint ilyen, a dolog természeté szerint, a miniszter
fegyelmű hatósága alatt áll, a kinek aajtja minden
panaszoló vagy vádló előtt nyitva áll. Ez indított
engem arra, hogy készségemet nyilvánítsam fegyel-
mi vizsgálat elrendelésére és megtartására, és hogy
felszólítsam a t. képv. urakat, miszerint ennek ala-
pul szolgáló vádjaitak hozzám formulázva ad-
ják be. Ez lévén, nézetem szerint módja, egy a
miniszternek alárendelt hivatalnok ellen intézendő
eljárásnak, nem pedig a Zsedényi ur által indit-

tását legelőbbben is abban mutatá ki, hogy azon
helyzet, melyet addig a nő a családban elfoglalt,
kezdett teljesen átalakulni. Kezdett megszűnni az
alárendeltségi viszony, sőt a példaadás hatalmas
ereje által, nemesítő s felemelő befolyását érvényo-
sítani kezdé a nő mindinkább. Ez időkből magaslak
ki p. o. a Monica alakja, ki gyöngédsége, tü-
relme s szeretete által előbb a szenvedélyektől zak-
latott férjét, majd csaknem teljesen elaludtett fiát,
később a zenetek sorába emeltetett Augustinus
megteríti. Ez időben már, mint anyai szeretet s ál-
talában a női erények példányképe lebegett a nők
lelke előtt Mária, karjai közt a gyermek Jézus-
sal. — Főleg a keresztényházaknak következtében
létrejött teljes átalakulása a társadalmi viszonyok-
nak volt jelentékeny befolyással a nőnem helyze-
tének átalakulására is. Midőn az egész nyugati ke-
reszténység vallásos hitének legfőbb tárgyává egy
nő emelkedett, midőn a költő dalaival, a szobrás-
vésőjével, a festő ecsetjével s milliók ajkai áhita-
tos hymuszokkal egy nőt dicsőítettek, természetes,
hogy ennek jótékony visszahatást kellett gyakorol-
nia általában a nőnemnek egy családi, mint társa-
dalmi helyzetére. Jogi tekintetben ugyan ekkor is
csak az volt a nő, mint azelőtt, az az: egyenjogu-
ságát szemben a férfinnemmel sem az egyházi, sem
a polgári törvények ki nem mondották, de szelle-
mével kezdé uralni az egész társadalmat. A lova-
gok szent esküvel kötelezők magukat a női hírnév
s becsület védelmére, s készek valának bármikor
saját vérükkel mosni le az azon ejtett szennyet. A
troubadourok szerelmi dalaikban zengék a női éré-
nyek fennségét, melyek az akkori fogalmak sze-
rint, főleg a kegyességben s a női szív ama nemes
virágában, a könyörtelenségben nyilatkoztak. Ez
erényekben tündökölték Assisi Klára s Endre
királyunk testvére Erzsébeth, kiknek életük-
ről egész legenda köröket alkotott a középkori költészet,
(Vége következik.)

ványozott parlamenti vizsgálat. Nem változtat nézetem szerint a dolog emez állásán, az sem, ha az illető hivatalnok egyszerszind képv. is, vagy ha az említett vizsgálatot maga kívánja is; mert senki sem kívánhat olyat, ha mindjárt érdeke kívánatos ténne is, a mi a parlamenti felelősség természetével ellentétes. (Helyeslés.)

Kérem és remélem tehát, hogy a t. ház Zsedényi képv. ur határozati javaslatát egyszerűen mellőzni fogja. (Helyeslés.)

A mi már most a Tisza Kálmán ur által beadott határozati javaslatot illeti, engedje meg a t. ház, hogy mindezekelőtt ezen határozati javaslatnak indokairól melyekre az tekintve — szóljak. (Halljuk!) Ilyen három hozatik fel, jelesen;

1. szőr, a déli vaspálya társulat érdekeinek illetéktelen pártolása;

2. or, a vasuti engedélyezések körül és a vasutaknak építés végett kiadásánál követett szabálytalan eljárás; és

3. or, a közutaknak helytelen kezelése.

Lásunk az első. A mily könnyű vádatat, ily egész általánosságban felhozni, oly nehéz azok ellenében bárkinek magát védeni nem tudván, mi-ből áll tehát, a tulajdonképeni vád. Abból-e, hogy a déli vasutársaságot valami különös kedvezményekben részesítettem? vagy talán üzleteinek ellenőrzését nem kezeltem hasonló szigorral, mint a többi társulatokéit? Tisza Kálmán ur határozati javaslata ez iránt eligazodást nem nyújtván, a vádat azokban kell keresnem, a mik itt, a házban költségvetésben tárgyalásakor többek által elmondattak. (Halljuk!)

Hallottam felhozni azt, hogy a déli vasutársasággal a kormány az államra nézve káros szerződést kötött volna; hogy jelesen a magyar kormány 1866-ik évben kelt, és az 1867. évi ápril 13-án Bécsben megkötött szerződést Magyarországra nézve is kötelezőnek elismerte volna. Ujra is ismétlem, hogy a magyar kormány ezen társasággal sem káros, sem előnyös szerződést soha sem kötött, ily szerződést sem én, sem a magyar kormány más tagja alá nem írt. Általában én a déli vasutársaságnak a magyar államhoz való viszonyán semmiféle szerződés által soha semmit sem változtattam, s így ezen az uton ezen társaságot nem is pártfogolhattam.

Azt hiszem, hogy ezen előadásom elég határozott és világos arra nézve, hogy minden kételevet elhárítson, minél fogva tanepélyesen tiltakozom minden gyanúsítás ellen, melyek e czimen a ministerium ellen felhoztak. (Élénk helyeslés jobb felől.)

Nem egyszer hallottam továbbá itt azt is felhozni, hogy a kormány a déli vasutársaság érdekében szándékosan késlelteti és hátráltatja az alföld-fiumei vasút kiépítését. (Halljuk!)

E vádra nézve ismétlem, a mit más, hozzám intézett interpellációra adott válaszámban több ízben kijelentettem, hogy miután a ház, a kormány előterjesztése folytán, 1867-iki július havában utasította a ministeriumot, hogy a károlyváros-fiumei vasút kiépítésére szükséges intézkedéseket megtövegye: olyképen intézkedtem, hogy e vonalon már ugyanazon évi október havában a mérnöki hivatalok felálltva, s a kellő személyzettel ellátva voltak; a külső munkálatok, felmérések egész télen át folytattak, tavasszal elkészültek. A részletes tervezetek és a belső irodai munkálat még néhány hónapot vettek igénybe. Voltak, kik gyanakodó fontolgatásra találtak okot már abban is, hogy a kormány miért fordított annyi időt és pénzt ezen tervek készítésére, holott egy belga társulat, sőt az osztrák kormány is saját közegei által kidolgoztatta volt e vonal terveit.

T. ház! A ki az ily természetti munkáknak csak némi ismeretével is bír, az tudja, s nekem igazat fog adni abban, hogy a gondosan s lelkiismeretesen készített előmunkálatok sem pénzben, sem időben soha veszteséget nem okoznak; s ha már ennél fogva remélhettem, hogy méltányoltani fognak a károlyváros-fiumei vasút kiépítésére vonatkozó elő intézkedéseim, bizonyára nem gondolhattam arra, hogy találkozik valaki e házban, ki megrovására méltó okot talált volna abban, hogy felelősséggel terhelt kötelesség-érzetemnél fogva, a lehető legnagyobbat fordítottam azon vonal előmunkálatának készítésére, melynek költségei előreláthatólag az államkasszára súlyosan fognak nehezedni. (Igaz! jobb felől.) És ha volt mód az államkasszát lehetőleg megkímélni ezen amugy is drága vonalak fölösleges költségeitől, úgy e mód — nyíltan merem állítani — abban állott, hogy e vonalat a legkíméletesebb mérnökök által mértem fel, s a terveket a leg gondosabban dolgoztattam ki. (Helyeslés jobb felől.)

A mint e tervek elkészültek, az építési munkák kiadása végett 1868. évi november 10-én nyilvános offer-tárgyalást tartottam, melynek eredménye nem volt kielégítő; miért is az adjudicatio, jelesen két okból, felfüggesztett először, mert a vállalkozók ajánlataikat igen magasra tették; de másodsor azért is, mert egy külföldi vállalkozó társulat által egy oly ajánlat is volt a többi között beadvá, mely e vonalat a Tellrendszer szerint, a többiek által kívánt 25, 23 és 22 millió helyett 11 millió ft-ért ajánlkozott kiegészíteni, még pedig azon határozott kijelentéssel, hogy az ezen rendszer szerint kiépítendő vasút birni fog egy világforgalmi vasút kelletkeivel. A dolog ily állásában, t. ház, lehet-e képzelnem oly felelős ministert, a ki ily esetben, hol az állam részére 11 millió megtakarításról van szó, ne tartotta volna elutasíthatlan kötelességének, alapos meggyőződést szerezni magának arról, hogy ez lehető-e vagy nem? (Helyeslés jobb felől.) Ez pedig nem történhetett másképp, mint elfogulatlan tekintélyekből egybeállított bizottság által ezen rendszer cél szerű vagy célszerűtlen voltát a helyszínen — a Mont-cenis-en, hol ezen rendszer éppen azon időben vétettet alkalmazásba, s ennél fogva arról tapasztalati adatok rendelkezésre nem állottak behatárol megvizsgálatni és ez esetben annyival inkább, mint hogy az adjudicatio, a vállalkozók által kért magas árak miatt, amugy is el volt halasztva. A mig e bizottság egybeállított, a helyszínenre kiszállhatott, beható vizsgálatát ott megtehette, és eljárásáról készült kimerítő terjedelmes jelentését beadhatta, bó-

napokat vett igénybe. A vizsgálat eredménye pedig az lón, hogy az ajánlott rendszer egy oly világforgalmi vasút igényeinek — mint a fumei, nem felel meg. Ujra felvettett tehát a nyilvános offer-tárgyalás fonal, melynek következtése az lett, hogy mig első ízben a versenyzők száma csak három volt, most nyolcz ajánlat adatott be, és az építési munkák, melyek 22 millió száz negyvenezer forintban voltak felszámítva, 19,870,000 ft-ért lettek kiadva. Igazolván lón tehát a kormány eljárása az adjudicatio elhalasztására, ezve, midőn ezen második tárgyalás eredménye az állam részére egy pár milliót takarított meg. (Főlkialtások jobb felől: Többségesen!) Ebből is kitetszik, t. ház, hogy mennyit érnek azon vádak, melyek a ministeriumnak azt vetik szemére, hogy ezen halasztásokat mind csak a déli vasutársaság érdekében idézte elő.

Hasonló vádakat hozott itt fel a károlyváros-eszéki vonalrész kiépítésének a késleltetése. Erre vonatkozólag t. ház, egy közlebbi alkalommal volt szerencsém itt kijelenteni, hogy időközben merültek fel oly általános politikai kérdések, melyeknek eldöntése ezen vonal kiépítésével szoros kapcsolatban áll; de a melyek sem technikai, sem üzleti természetűek nem lévén, az én hatáskörömmön kívül esnek. Elmondottam, hogy a kormány egész erőfelytel folytatja eme nehézségek elhárítására célzó tárgyalásait, melyek a közel jövőben kívánt eredményre fognak vezetni; elmondottam, hogy az eddigi készületek ezen vonal kiépítését is biztosítják azon időpontra, melyben a károlyváros-fiumei vonalnak szerződészerűleg el kell készülnie. (Helyeslés jobb felől.)

Helytelenül hozott itt azon vád, hogy e vonalrész kiépítése a déli vasút társaság érdekei tekintetéből halasztatik, mert hisz éppen ellenkezőleg, ha e vonal hamarabb elkészülne, mint a károlyváros-fiumei, nyilvánvaló, hogy az az egész alföldi és slavoniai forgalmat. Sziszeknél, a déli vasutársaság vonalára vezetné.

Előadtam ezekben az eljárás, melyet az alföld-fiumei vasút kiépítésére vonatkozó intézkedésekben követtem. A t. ház elfogulatlan itéletére bízom annak eldöntését, vajjon a déli vasutársaság érdekében történtek-e ezen intézkedések, vagy lehetnek-e ezen intézkedéseimre a déli vasutársaság érdekei befolyással?

Gyanúsításképp hallottam itt felhozni azon körülményt is, hogy a közl. ministerium hivatalnokai többen azelőtt a déli vasutársaság szolgálatában lévén ebben jelennek ok a déli vaspályatársaság érdekei illetéktelen pártolásának és megvallo, ebben nem kis mértékben ütköztem meg. Mert engedjék meg azon t. urak, kik ezen gyanúsítások kifejezést adtak, hogy őket megkérjem: intézenek ön-magukhoz egy bizalmas kérdést, hogy ha a sors úgy hozta volna, hogy egy ideig a déli vasút ársaság szolgálatában álljanak, vajjon képtelenítve éreznék-e magukat arra, hogy másnak, vagy az ország-nak, ezen társasággal szemben becsületlen szolgálatot tehessenek. (Élénk helyeslés jobb felől.) S ha erre maguktól megnyugtató feleletet nyernek, mi jogosítja fel őket arra, hogy ezt másnál az ellenkezőre való bizonyíték nélkül kétségbevonják? (Nagyon helyes! jobb felől.)

Keringő utcazi hírekbl merített gyanúsításokat bárkinek is elmondani igen könnyű, vajjalja, hogy teszi, azon érkező, hirtelenes és váratlanul, hogy azt bebizonyítsa. (Élénk helyeslés jobb felől.)

Az itt elmondott szavakat a hirlapok szétviszik az országba, s az országgyűlés naplója megörökíti. Azért itt becsületessé, alaptalan gyanúsításokat elmondani erkölcsileg nem szabad, még a képviselői mentesség pajzsa alatt sem. (Élénk helyeslés jobb felől.) Ellenkezőleg áll a dolog, ha van az illetőknek bizonyítékuk, melylyel az állított tényt constátálni bírják, mert akkor a kímélet tekintete megazulunk, s beáll a vádlás kötelessége. (Nagyon helyes! jobb felől.)

Debreczen városa érdemes képviselője a parlamenti vizsgáló bizottság kiküldetését azon másodikk állítással indoklja, hogy a vasuti engedélyezések körül, és a vasutaknak, építésként végett történt kiadásánál szabálytalan eljárást követett volna a ministerium.

Tisza Kálmán ur(határozati javaslatának ezen része is általánosságban mozog; ujra nem mondja meg, mivel és mennyiben sértettek meg a létező szabályok. Végig kell tehát futnom a vasut-engedélyezési eljárás minden stadiumán. (Halljuk!)

A vasutengedélyezésre nézve szabálytalanul az állam által kiadott, s az országgyűlés 1868. évi május 26-án tartott ülésében 2046. számú határozattal jóváhagyott rendelet, mely az eddig érvényben volt vasut-engedélyezési szabályoknak, egy e részben hozandó törvény keletkezéséig érvényt szerez. — Ezen vasut engedélyezési szabály szerint a kormány a magánosoknak vasuti előmunkálatokra engedélyt, ugynevezett előmunkálati concessiót ad, mely által az illetők feljogosítottak másoknak birtokai is a szükséges mérésekkel megtenni. Az előmunkálati concessio tulajdonosa tehát saját költségén készített a terveket; ezen tervek készítésére az államtól semmi segélyezést nem nyer; sem pedig a végleges concessio elnyerésére semmiféle előjogban nem részesül. Ellenben ugyanazon szabályok szerint, végleges építési engedélyt csak a nyerhet, a ki az előmunkálati engedély alapján, az előmunkálatoknak és részletes terveinek birókában van.

En mindenkinek adtam előmunkálati engedélyt, ki azért folyamodott; mert a dolog érdekében áll, hogy mennél több vonal, mennél többek által taoulmányoztassék. (Igaz! ugy történt! a jobboldalon.)

En senkinek sem adtam végleges építési engedélyt, kinek előmunkálati engedélye nem volt; én senkit sem zártam ki a végleges engedélyt célzó tárgyalásokból, ha volt előmunkálati engedély és voltak tervei és előmunkálatai. (Igaz! jobb felől.) Miben áll tehát a szabályellenes eljárás? Hallottam sokat emlegetni a versenyt. De kérdem: megagadtam-e valakitől az előmunkálati engedélyt? A kinek pedig nincsen vagy nem volt előmunkálata, azt csak nem bízhattam meg versenyre, — oly tervek és oly előmunkálatok alapján, melyeket egy magán ember, vagy társulat saját költségén készített. Hiszen éppen ezen esetben szegtem volna meg a szabályokat, melyek világo-

san megkívánják, hogy csak az kaphasson végleges vasutépítési engedélyt, kinek előmunkálatai, kinek tervei vannak; és igen méltányosan, mert különben soha sem fog a magán-ipar vasutépítésével foglalkozni, ha a tulajdon szentsége meg nem őriztetik. (Helyeslés jobb felől.)

Sokat hallottam a magyar keleti vasutat emlegettetni, hallottam azt az ellenvetést, hogy miért nem bocsátottat versenyre ezen vasut engedélyezése. Feleletül mondom ezekre, hogy t. i. magánosok által készített versek alapján nyilvános versenyt nem hirdethetnek, nem lehet hirdetni.

Ismeretes dolog, hogy ezen magyar keleti vasutnak először nagy várad-kolozsvári része biztosított, s ezen részre nyilvános árlejtés tartatott, mert ezen részről a kormánynak voltak részletes tervei; de miután a magyar hálózatnak az oláhországi vasutakkal való kapcsolása oly felette fontosnak mutatkozott — a mint az minden oldalról is méltán sürgettetett is, — azon egész erdélyi hálózatnak engedélyezését hoztam javaslatba, és miu an ezen vonalrészről a kormánynak tervei nem voltak, én sem akkor nem tartottam célszerűnek a dologat addig halasztani, mig a kormány készítet terveket; sem most utólagosan nincs legkisebb okom is ezen vasuti engedélyezésének — kik régebben a magy. gazdasági egyesület kezdeményezése folytán a Bischoffshelm Hirsch cég által készített előmunkálatokat és részletes terveket ezekből megvásárolván, mint sajátjukat hozzám bemutatták — az engedélyezési tárgyalást végrehajtottam, és azt a törvényhozásnak bemutattam, mely is azt az arról kelt XLV-ik t. cz. által szentesítette.

De nyilvános és általános versenyt a magánosok sajátját képező előmunkálati tervek alapján nem hirdethettem, valamint nem tehettem azt, — a mint Debreczen városa t. képviselője ezt igen jól tudhatja — az északi-keleti vasutvonala sem (Tetszés jobb felől.) egészen hasonló okokból. (Főlkialtások: A miniszter igen elfáradt! fügeszszük föl az ülést!)

Elnök: Tíz percze felfüggesztem az ülést. (Tíz perc után)

Mikó Imre gr.: A mi az államköltségem építő vasutak kiadását illeti, mire nézve Tisza Kálmán ur határozati javaslata szintén szabályellenességet emleget — meggyezem mindenek előtt, hogy bár kívánatosnak tartanám az ellenkezőt — e tekintetben semmi írott szabályunk nincsen. Azonban az államköltségen építő vasutak kiadásánál is meg tettem mindazt, mit az állam érdekeinek megóvása követel.

A kormány költségen építő vasutak, a zánkány-zágrábi és hatvan miskolci kivételével, mind nyilvános árlejtés, nyilvános verseny útján biztosítottak.

Kormány költségen épíltnek jelenleg az 1868-ik évi 49. t. cz. alapján a károlyváros-fiumei, a salgótarján-rutkai és a miskolcz-bánrévi vonalak, mindezen vonalak nyilvános árlejtés útján adtak ki építésre.

Igy jelesen a károlyváros-fiumei vasút építésére az árlejtés kihirdetett: 1869. évi jun. 8-án, megtartott 1869. évi jul. 15-én; volt 8 ajánlat, s a legkedvezőbbnek, mely 19,700,000 ft-ért ajánlkozott, a franko bank consortiumának adatott át az állam a salgótarján-rutkai vonal építésére tárgyalás hirdetett 1869. évi apr. 3-án a tárgyalás apr. 30-án megtartván, öt ajánlattevő között a legkedvezőbbnek, a bécsi Bank Vereinnak adatott az építés.

A miskolcz-bánrévi vasút építésére kihirdetett a tárgyalás 1869. évi máj. 15-én, megtartott jun. 18-án s ennek alapján adatott át a pesti építő-társulatnak. Hol van itt a szabályellenes eljárás? (Tetszés jobb felől.)

A hatvan-miskolci és zágrábi vonalak építési szerződése pedig az 1868. évi XLII-külön törvény által hagyott jóvá, mert midőn ezen vasutak építése iránt a kormány szerződött, még törvény nem alkotott volt annak meghatározására: mely vasut-vonalak építésének a vasuti költségből. Azon alkalommal, midőn a kormány ezen szerződést a t. ház elé terjesztette, a ház vasuti bizottságában meg lett vitatva azon kérdés, miért nem hirdettetett ezen v. n. alá verseny, minek főoka abban volt, hogy midőn a kormány az első vasutat építette államköltségen általan alku mellett, biztosítani kellett magát, hogy ezen építés oly kezekbe jöjjön, melyek ezen feladatnak megfelelően teljesen képesek. Akkor, midőn e szerződések beizkelyezéséről volt a szó a törvényhozás az alkotott törvényzikk által, a kormány eljárását jóváhagyta; s most talán az, a mit a t. ház akkor törvénybe iktatott, szabályellenes? (Élénk helyeslés jobb felől.)

Nem áll tehát az, hogy a kormány eljárása, akár a vasutak engedélyezésénél, akár az államköltségen építő vasutak kiadásánál szabályellenes lett volna. A mi a költségvetés általános vitája alkalmával itt e tekintetben elmondott, nagybőrtre nem új dolog, nem is a kormánynak újabb tetteire vagy intézkedéseire, hanem a törvényhozás által szentesített kormányi tényekre vonatkozik. Ezen tényeket lehet újabb discussio tárgyává tenni; de azok miatt, szemben az ezen tárgyakban hozott törvényekkel — addig míg ezeket a ministerium híven megtartja, azokhoz alkalmazkodik és azoknak hatályt szerzett és szerez — a miniszterium eljárását szabályellenesnek nevezni nem lehet. (Helyeslés jobb oldalon.)

Vége harmadik indokul, indítványa támogatóra felhozta Debreczen városa érd. képviselője a közutak építése fölül észlelt helytelen eljárást. — En t. ház az általános vita folyamában magam kijelentettem, hogy a fennálló utépítészeti rendszert kielégítőnek nem tartom, elmondottam azt, hogy ha a kormánynak valamit szemére lehetne vetni, az lenne, ha ezen rendszerrel meg lenne elégedve; és hogy a kormány ezen rendszer meg eddig meg nem változtatta, annak egyedüli oka az volt, mert nem lehetett; ugyanis az ennek alapján szolgáló közutaknak törvény oly szoros kapcsolatba áll a megyéknek küszöbön álló rendezésével, hogy azt a nélkül elintézni és e részben üdvös és meszszebb időre kibátó intézkedést tenni teljesen lehetetlen. Több idő óta kidolgozva áll nálam az erre vonatkozó törvényjavaslat s nem rajtam múlt el annak a törvényhozás elé terjesztése, de egyedül azon körülményen, hogy azt a me-

gye-rendezésről hozandó törvénynek meg kell előznie. Most is csak azt ismétlhetem, hogy az e részben fennálló rendszert kielégítőnek nem tartom, de határozatlan tiltakoznom kell minden kárhóztató nyilatkozatok ellen, melyek az államnak egyes tisztviselői által történt károsítására, vagy bármi néven nevezendő visszaélésekre vonatkoznak, mindaddig mig erre nézve konkrét esetek fel nem hoznak. (Élénk helyeslés jobb felől.) Lehetnek igenis visszaélések, mint minden emberi dologban; de éppen az a baj, hogy az illetők tudomásunkra jövő rendtelenségeket és visszaéléseket a kormánynak, mely azokon segíthetne, fel nem jelenti; hanem mert ez sokkal könnyebb, ezen észleléseiket generalisálják, egész osztályokra kiterjesztik, s azok felett mondanak igaztalan és méltatlan itéletet (Élénk helyeslés a jobboldalon.)

Közutaink gyenge állapotát illetőleg felhozta azon lényeges okot, hogy a szükséges költségét, az arra megkívántat mennyiségben a törvényhozás nem adta meg. Erre Debreczen városa képviselője feleletben azt elmozdított megjegyezni, hogy akkor kötelességem lett volna lemondani. Meglehet, igaz van. És én ezt megállapodott rendes viszonyok közt azonnal megtettem volna.

Egyébiránt, kérem, legyen meggyőződve a t. képviselő ur, hogy engem sem ambíció, sem hajlamaim e székhöz nem kötnek. (Eljenzés a jobboldalon) mely részemre csak töviseket termelt, és legyen meggyőződve, hogy vágyaim leg főbbike teljesülend akkor, midőn ebből kikelhetek, mert ily viszonyok közt, midőn a legtisztább, a legszentebb törekvések soha legkisebb elismeréssel sem találkoznak, hanem mindig és mindig a legfektőbb gyanúsításokkal, e székhöz illni nem öröm, de attól menekülni csak kívánatos. (Hosszas eljenzés a jobboldalon.)

Bocsánat, t. ház e kis kitérésért, melylyel magamnak, szemben azon említett megjegyzéssel tartoztam; de visszatérlek tárgyamra, mely már amugy is vége felé jár. (Halljuk.)

Részletesen taglaltam a fennebbieken azokat, melyeket Tisza Kálmán képv. ur határozati javaslatainak indoklására abba felvett. Megvilágosítottam részletesen az állítólagos visszaéléseket, s igyekeztem megmutatni, hogy ezekből kiindulva, parlamenti vizsgálatnak helye nem lehetne.

De egészen eltekintve a részletektől — még általánosságban is értenem a parlamenti vizsgálat szükségét, ha a vezetésem alatti közlekedési ügy általános állásában hanyatlás jelei mutatkoznak, ha a kormány ez irányban eredményeket nem tudna felmutatni. (Igaz! jobb felől.)

De kérdem: mit vethetnek, — a közlekedési ministerium tevékenységét illetőleg — a kormány szemére?

Talán azt, hogy a mostani kormány Magyarországot vasuthálózatát megkészszerzte? (Helyeslés jobb felől.)

Talán azt, hogy fel tudván használni a szerencsés constellációkat, oly élénk vasutépítési mozgalmat tudott előállítani, mely ezeknek és millióknak soha nem remélt keresetforrásokat nyitott? (Igaz! Ugy van! jobb felől.)

Ugy van! 30,000 ft kamatbiztosítás lett épíltnek? holott a volt kormány alatt hasonló vasutak 50—60,000 forint kamatbiztosítás mellett engedélyeztettek. (Nagyon igaz! jobb felől.)

Vagy talán azt, hogy az általunk kiadott concessiók nem olyanoknak adtak ki, kik azt kellő nyereséggel ismét tovább adják, míg végre az egész vállalat meghukik? (Helyeslés jobb felől.)

Talán azt, hogy a vasuti tarifákban oly üdvös reformot hoztunk létre, mely rövid időn szálító viszonyainkat szerencsésen módosítandja? (Tetszés jobb felől.)

Csodákat nem mivelhet senki; folyóinkat a kormány nem szabályozhatta 3 év alatt a közutakat pedig, melyekre pénzt nem adtak, Isten kegyelmével jó állapotban fenn nem tarthattam. (Helyeslés jobb felől.) A mit becsülettel igyekeztem megtehet, azt megtettük. Sok hasznost hoztunk létre és most mégis, majdnem ugy látszik, mintha azt hinnék, hogy minden, a mi jó magától jött, s ha valami még meg nem történhetett, annak mi lennének okai. (Tetszés jobb felől.)

En tehát sem részleteiben, sem általánosságban nem látom indokoltnak a vizsgáló bizottság kiküldetését; a ministerium működése, általános tevékenysége nem olyan, hogy abból bármi visszaélésekre következtetni lehetne. (Igaz! Ugy van! jobb felől.) Ha egyes hivatalnokok ellen panaszkodunk, am lényeken fel határozott vádakkal, csak ne saját kifejezéseik szerint utozzán, kávéházban és a ház folyosóján ballott kósza hírekre alapított gyanúsításokkal; mert ez oly eljárás, melyet én igaz néven megnevezni nem bírok, mert nem talállok szót mely ezt kifejezhetné a nélkül, hogy ne sértene, sérteni pedig nem akarok. (Élénk tetszés jobb felől.)

Magyar országgyűlés.

A képviselőház ülése márcz. 25-én.

Elnök: Somssich Pál.
Jegyzők: Bujánovich Sándor, Jámor Pál.
A kormány részéről jelen vannak: Bedekovich K., Lónyay Menyhért, ministerek.

Napirenden van az állandó pénzügyi bizottság jelentése.

Szírmay Ferecz gr. az állandó pénzügyi bizottság előadója: Olvassa a pénzügyi bizottság a pénzügyminister által az 1869: XXVI. törvények hatályának kiterjesztésére nézve beadott törvényjavaslat iránti jelentését. A bizottság e törvényjavaslatot úgy általánosságban, mint részleteiben, némely irányi módosításokkal elfogadja.

Elnök: A pénzügyi bizottság tehát mind általánosságban, mind részleteiben elfogadva e törvényjavaslatot, úgy hiszi, miután ez az osztályokban ma tárgyalatott, mindjárt felvethetnek itt a házban tárgyalásra. (Helyeslés.)

A képviselőház a törvényjavaslatot némi csekély változtatások után általánosságban egy részleteiben elfogadja.

(154) (2-*)

Fogorvos

és fogművész

Bikafalvi Máthé Domokos
Bécsből.

A legjobb és legszebb fogsorokat és szápadlásakat Vulcanitból a legújabb **amerikai** mód szerént készít, és minden fájdalom nélkül helyez a szájba; továbbá **odvas fogakat amerikai jegecz arannyal**, vagy más tartós anyaggal töm (plombiroz) és az által azokat a **fájdalomtól** és végronlástól sok évekig megment, az oly rossz fogakat és gyökereket, melyek a szájban mind **az egészségre** mind pedig a többi ép fogakra kártékonyan hatnak, az úgy nevezett **kéjgáz** (Lusztgas) alkalmazása alatt veszi ki, a nélkül hogy a fogbetegnek **legkevesebb fájdalmat okozna**, mely műtét alig 1-2 perczig tart.

Lakása: **Nemzeti Szállodában**, (hol a közönség kényelméről is van gondoskodva.)
Rendel: reggeli 9 órától délutáni 5 óráig. Tanácsadás, és foghúzás a szegényeknek ingyen.
Kolozsvártt, ápril végéig fog maradni.

(93) New-Yorki (2-*)

Wheler & Wilson és Howe Mannfg. társak

amerikai VARROGEPEK

ügynöksége

Teutsch J. B-nél

Segesvártt

eredeti gyári áron árul, pontos szolgálat biztosítása mellett.

Az 1867-diki párisi világtárlaton 82 versenyző gyár közt **Wheler és Wilson** urak nyerték az **egyetlen arany-érmét**.
Ezen kitüntetés tényleges tanúságot tesz ezen varrógépek még eddig felül nem mult jeleségéről, s minden további dicséret feleslegessé tesz.
VIDÉKI megrendelések, tekintettel a szállításra és pakolásra, **költség** nélkül szállítatnak helyre a raktár által.

TEUTSCH J. B-nél Segesvártt.

(95) (11-20)

Isten áldása Kohn-nál Bécsben!!

Váltóiroda, tőzsde- és sorsjáték-iroda.

Váltóiroda.

Vásárlása- és eladása mindenféle állam- és fizetési papírnak, arany- és ezüstpénznek, tőkeelhelyezések ajánlása, szelvények beváltása és felvilágosítások.

Sorsjáték-iroda.

Sorsjegyek és igérvények minden húzásra. 20-ad részletjegyek 1864-diki államsorsjegyekre 8 frt., hitelsorsjegyekre 10 frt.- egy ily részletjegy megvásárlása által a tulajdonos azonnal játszik egy húszad részére a részletjegyben pontosan körülírt és nálunk letéteményezett sorsjegyek, és e sorsjegy egy húszad részig az 8 tulajdona. Ily részletjegyeket a napi árfolyam szerint mindig visszavesszünk.

Sorajjegyek részletfizetésére. 1864-ki igérvények 3 frt.

Tőzsde-üzletek.

mintegy 500 frt. letétemény lefizetése mellett minden egyes tőzsde zárásra, az az 5000 frt. pontosan és szigorú, akrcsak közbenjárása nélkül, egyenesen utalunk eszközölhetnek. Meghosszabítások a legolcsóbban. A nyereség azonnal és minden levonás nélkül kifizetetik. Program ingyen. Irás- és szóbeli megkeresésre felvilágosítás.

Kohn József és Társa,
Pénzváltó, Bécs, Stadt, Schottengasse N. 6.

(122) (4-*)

Csapó Sándornál

Kolozsvártt

Legújabb divan selyem, nemes, bársony, posztó, szalma és hárs fűtő kalapok. Fűtő és nő-czipők. Legújabb fűtő selyemből, osontól és vászontól. Vadsz- halász- lovagló eszközök és szerszámok. Valódi angol és belga lövegek. Új bőrtől birtokból és vízmentes vászontól (water proof).
Rendkívüli olcsó árban.



a nagy Bazárban.

(3) (6-6)

Párizsi folyékony fehér-ENYV.

mely kitűnő eredménnyel használható por celán, üveg, márvány, fa- és lemez papír ragasztásra. **Bizományi raktár**
Folly és Hutflesznél Kolozsvártt.
Egy kis üvege árá 24 kr. o. é.
Egy nagy " " 45 kr. o. é.

(160) (1-3)

Szamosfalván

egy 142 holdból álló birtok Szent-György napjától kezdve, több évekre haszonbérbe adandó. Értekezni iránta a fő-örhely melletti emeletes szeglet-háznál Szigethy Józseffel.

(104) (5-8)
Vajda-Szentiványon mintegy 100 mázsza **Stiriai piros löher mag.** feleskefalon mentes, van eladó a Horvát Mihály udvarában mázsája 28 frt. o. ért. Utóposta: Szász-Régen.

(151) (2-3)

Eladó zongora.

Egy jókarban levő zongora eladó. Megnézhetni, nagypiacz 451 szám alatt.

(152) (2-3)

Eladó szőlő.

A bornyumban, egy 3/4 rész jókarban levő szőlő eladó. Értekezni SOMLYAY LÁSZLÓ kereskedésében.

(146) (2-2)

Hidutezában a 285 sz. a. lakó nap- és esernyő készítő

ajánlja magát e szakmájú munkák jutá-nyos ároni becsületes és pontos megkésztetésére.

(148) (2-3)

Eladó birtok.

Pusztasz. Miklóson — Kolozsvártól 1/2 óra járásra, az országútban, mintegy száz hold, első minőségű kaszáló és szántóföld, belső-telek és koresma regálával együtt. Értekezni Szűcs Géza urral a Zálog kölcsön intézetben Kolozsvártt.

Kerestetik

egy elméletileg s gyakorlatilag jártas és kellő vizsgát letett nőtelen postakísérő a czegei m. k. postahivatalhoz. Az illető intézést folyamodványát Czegébe. (144) 3-3

(145) (2-12)

„Az osztrák koronaherczeghez”

czimzett összes tavalyi selyem- és divatáru-raktár

végeladása.

Bécs, Szent-István-ter, 7. herceg-érseki palota.

	ezelőtt	most		ezelőtt	most
1 fekete selyem-ruha	30 frt.	18 frt.	1 mousselin-ruha	12 frt.	5 frt.
1 faille-ruha	50 "	25 "	1 barége	10 "	3 "
1 színes selyem	35 "	22 "	1 Jaconat	8 "	4 "
1 faille " Lyoni	50 "	25 "	1 Peral	6 "	3 frt. 50 kr.
1 atlasz csíku selyem ruha	40 "	22 "	1 Gasier	16 "	9 frt.
1 frou-frou ruha (legujabb)	40 "	20 "	1 Grenadine	16 "	8 "

Mohair, Alpaca, Rips, Pouplin, Gaze de Chambéry, **50%-kal olcsóbbak.**
DIAMANT és MÜLLER.
Mustrák ingyen.

(158) (1-1)

A Bethleni takarékpénztár

részvényesei felszólítanak az alapszabályok 4-dik pontja értelmében **az ápril hóra eső**, negyedik részlet befizetésére **ápril hó folyamán** alatt; azok kik 1-ső, 2-dik és 3-dik részletekkel még hátrálékban volnának, ezen részlet fizetések eszközölésére is főkérletnek Bethlen, ápril 1-jén, 1870.

Br. BÁNYFŐ DEZSŐ, igazgató.

(155) (2-20)

Megjelent és már kapható:

Kolozsvártt **Stein J. Pesten Mach és Stein** könyvkereskedésében:
Gr. Széchenyi István világhírű

„BLICK”jének magyar fordítása.

Közl. **K. PAPP MIKLOS.**
1-ső és 2-dik füzet 1 frt.
Br. PONGRÁTZ EMIL.

Suezig és vissza.

Úti-rajzok, 2 kötet. 2 frt. 20 kr.

Az igaz vallás,

megfejtve az emberiség vallásos fogalmának keletkezése és ezek leszármazásából és a természet törvényei. Volney a „ROMOK” című világhírű művéből. Magyarosítá SZALKAY. Ára 1 frt. 20 kr.

A váltóeljárás

a marosvásárhelyi királyi tábla területén jelenleg érvényes alakjában.

Irta **dr. Haller Károly**, a kolozsvári kir. jogakadémián ny. r. tanár, a jogtörténelmi és bírói államvizsgálati bizottmányok tagja stb.
Ára 40 kr.

A szolgabírák és esküdtek kézi-könyve,

utmutató minden a szolgabírák és esküdtek által eszközözendő törvénykezési s közigazgatási eljárásokban, iromány-példákkal a legújabb törvények, s az új polgári perrendtartás alapján, átdolgozta KASSAY ADOLF.
Ára 2 frt 40 kr.

Községi kalauz,

vezérkönyv magyar- és erdélyi községi bírák, előjárók és jegyzők használatára, felvilágosító és útba igazító jegyzetekkel s gyakorlati irománypéldákkal ellátva. Irta TÓTH LAJOS, a legújabb törvények és rendeletek nyomán. Ára 4 frt.

Kolozsmegye gyalui egyesbirája által

a községi előjáróságok részére

kiadott

UTASÍTÁS

a községi bíróságokhoz utasított ügyek tárgyalása és kezelése tárgyában.
Ára 20 krajczár. Postán küldve 25 kr.

INSTRUCTIUNE

pentru antistii comunitatiloru, spre pertractarea si manipularea causeroru judecatoresci, ce se tienu de competentia

judecatorieloru satesci;

compusa prin judele singulariu a Geloului, comit. Clusului.
Pretulu 20 cr. v. a.

A fenn elősorolt törvénykönyveken kívül minden a legújabb időig megjelent törvénykezési munkák könyvkereskedésében mindig kaphatók. Együttel bátor vagyok jól berendezett s gyorsajttokkal ellátott

kő- és könyvnyomdámát

figyelembe ajánlani, hol az új „polgári törvénykezési rendtartás”-ban és a Kolozsmegye gyalui egyesbirája által a község előjáróságok részére kiadott „utasítás”-ban előforduló magyar és román nyomtatványokon kívül — melyekből készletet tartván. kis mennyiségben **konz számra** is a legutányosb árban szolgálhatok — minden t. cz. köz- és magánhivatalok, pénzüzetek, kereskedők és iparosok részére szükséges bármely mintázatu nyomtatványok a leggyorsabban teljesíttetnek; ugyszint minden a közéletben előforduló kő- és könyvnyomdai munkák a legnagyobb csinnal készíttetnek.

STEIN JÁNOS.

(149) (3-3)

Igen finum tiszta izletes

Erdélyi pirosbor

kupaszámra 70 krért kapható

CSIKY IMRE
fűszer kereskedésében
Kolozsvártt.

(155) (2-20)

Az idő pénz.

Egy óra alatt meg lehet 1000 darab fehérneműt jegyezni egy elpusztíthatlan, kitorúlhatlan **jegyző-tintával**, mi által a himzés feleslegessé vált, s a fehérneműnek nem árt, és alórt által ártalank:

- 1 üveg kitorúlhatlan jegyző-tinta 1 frt.
- 1 fehérnemű-bélyeg 2 betűvel 30 kr.
- Ugyanaz monogrammal 80 kr.
- 1 szám ára darabonként 8 kr.
- Korona 40 kr.
- 1 nyomtató párna ecsettel 10 kr.

Metsző munkák a legutányosabban számítottak. Levélpapír vagy boríték 100-a 55, 65 kr. színes 65 kr. angol bordázott 75 kr. dtto angol bordázott 1 frt. boríték a fennebbi árban.
100 darab látogatójegy brisztól 60 kr.
100 darab lak 85 kr. 1000 darab pecsét-bélyeg finom 2 frt. 20 kr.

Megrendelések utánvétel mellett küldendők Bettelheim papir- és díszárú-kereskedésbe Bécsben, cs. kir. kertmívelési épület.
Elárusítók tetemes árelengedést kapnak.

(157) (2-3)

A Házsongárdban egy 1 hold terjedelmű gyümölcsös eladó.

Értekezéshetni felőle a külközép-utczai tizedben 404-ik szám alatti háznál.

(111) (7-8)

!!! Kezet kell nyújtani a szerencsének **WOLFF LOUIS-nál!!!**

Ezen jelszó alatt előbbi húzásoknál 152,000, 103,000, kétszer 102,000, kétszer 100,000, háromszor 50,000, 30,000, 25,000, valamint sok 12,000, 10,000-es sat. nyeresémy esett fizetemben, ritkán fizetett ki gyűjtőde érdekelteinek annyi tetemes nyeresémynt és „szerencse gyűjtőde” híret méltán megérdemli.

Ápril 20-kán lesz az új s az államtól biztosított pénzkioszolás húzása, s nagy választékban kaphatók: egész eredeti sorsjegy (nem igérvény) 4 ft o. é. fél " " " 2 ft o. é. negyed " " " 1 ft o. é. 28,900 nyeresémy közt következő főnyeresémyeknek kell 4 millió, 296,000

Összegeben megjelenni: 250,000, 150,000, 100,000, 50,000, 40,000, 30,000, 25,000, kétfő 20,000, három 15,000, négy 12,000, 11,000, öt 10,000, öt 8,000, hat 6,000, husznegy 5,000, négy 4,000, harminzhát 3,000, százhuszonhat 2,000, hat 1,500, kétszázhat 1,000, sat. sat.

Bérmentes és az összegeggel ellátott megrendeléseket pontosan megküldők minden világáresben. Minden résztvevőnek az állampeséttel ellátott eredeti sorsjegy (nem igérvény) küldetik meg; hasonlóképpen megkapja mindenki húzás után a hivatalos kisorsolási lajstromot.

Tessék egyenesen **WOLFF LOUIS**, bankárhoz Hamburgban fordulni.

Különösen arra figyelmeztetek, hogy a hivatalosan megállított húzási nap **ápril 20-ka**, minden má szállítás hamis.

(76) (12-*)

Gazdasági és kerti veteménymagvak.

Luczerna francia.
" magyar.
Lóhere Steier.
Burgundi répa.
Tarló répa.
Bükköny.
Fűmag, francia és angol.
Ákászfamag sat.
Mindennemű kerti vetemény magvak, s mintegy 300 félé legújabb virág magvak, legjobb minőségben és jutányos áron.

Szentjánosi Ferencz,
Kolozsvártt.